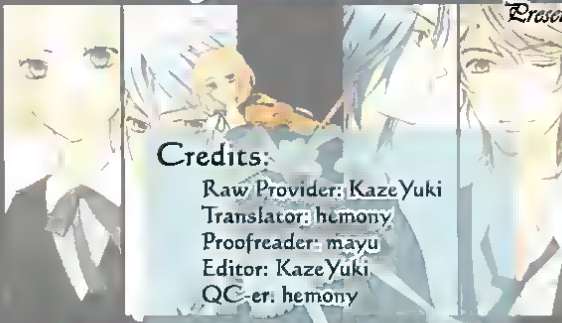
Shoujo Sense and Kaito Zero

Presents



Credits:

Raw Provider: KazeYuki
Translator: hemony
Proofreader: mayu
Editor: KazeYuki
QC-er: hemony

Aria of Linden Hall

Volume 4 Chapter 17

by Kure Yuki

http //shoujosense com
http //kaitozero wordpress com

HC HANATOYUME COMICS LaLa

呉由姫
Kure Yuki Presents

4

菩提樹寮のアリア

リンデンホール

―金色のコルダシリーズ―

HANATOYUME COMICS
LaLa

Aria of Linden Hall

—La Corda D'Oro Series—

4

Kure Yuki

菩提樹寮のアリア 4

Aria of Linden Hall

Contents

Session 17 —— 003

Session 18 —— 033

Session 19 —— 064

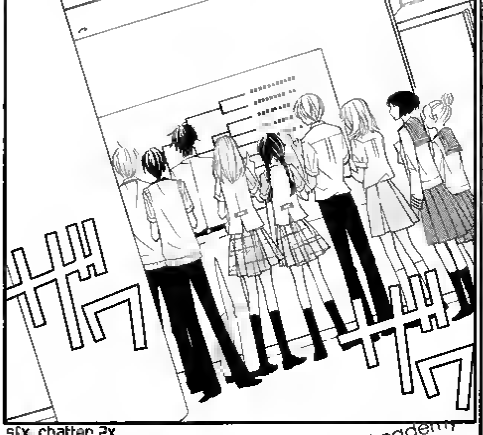
Session 20 —— 097

Final session —— 128

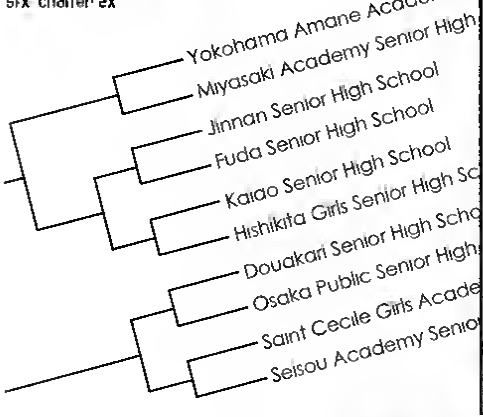
La Corda D'Oro 3 special chapter —— 173

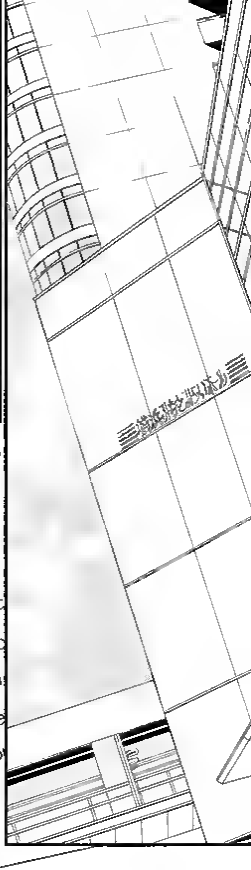
この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などにはいっさい関係ありません。

菩提樹寮（リンデンホール）のアリア
―金色のコルダシリーズ―
Aria of Linden Hall
Session.17



sfx: chatter 2x





AH!
IT'S THERE!!
Hey, KOHINATA-SENPAI, YOU'RE HEAVY!
WE'RE IN A DIFFERENT BLOCK FROM JINNAN AND AMANE.
YEAH
HI.
TOUGANE-SAN, TOKI-SAN,
GOOD WORK.
Saint Cecile
WILL SEISOU ACADEMY BE ALL RIGHT FACING THE EMPRESS?
"EMPRESS"?

RIGHT.. KYUSHU'S REPRESENTATIVE SAINT CECILE GIRLS ACADEMY.
EMPRESS IS THE NICKNAME FOR SAINT CECILE GIRLS ACADEMY WHO HAS BEEN DOMINATING THE KYUSHU COMPETITION FOR 16 CONSECUTIVE YEARS.
16 YEARS ?!
Amazing...
OH, SPEAKING OF WHICH
THEIR CURRENT CAPTAIN, ENJOUJI,
IS ONE OF THE TOP POWERHOUSES IN SAINT CECILE'S HISTORY.
WAH... SUCH A GORGEOUS PERSON

ISN'T JINNAN IN THE SAME BLOCK AS AMANE?
YEAH, THAT'S RIGHT.
Aren't you in trouble yourself?
SHE'S A FORMIDABLE ENEMY.
You really are unlucky.
SFX NOISE
LOOK
SPEAK OF THE DEVIL..!

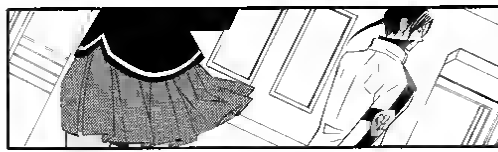
IT DOESN'T MATTER WHO THE OPPONENT IS,
RIGHT, HOUSEI?
THAT'S RIGHT, CHIAKI.

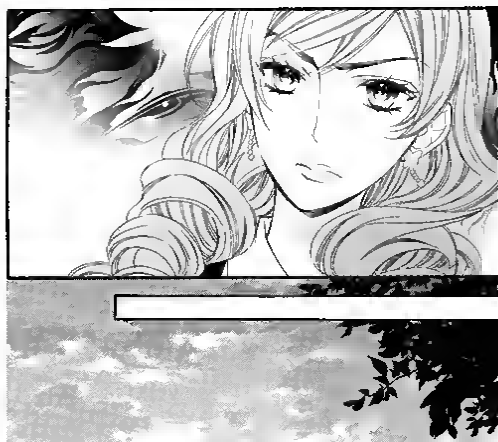
Hello. This is Kure.
Thank you for buying Aria of Linden Hall Volume 4.

This is the last volume in the series. I really hope you enjoy it.

The last chapter is short story that was drawn a while before...
Drawing Miyouga-san is extremely fun.

Yuki Kure

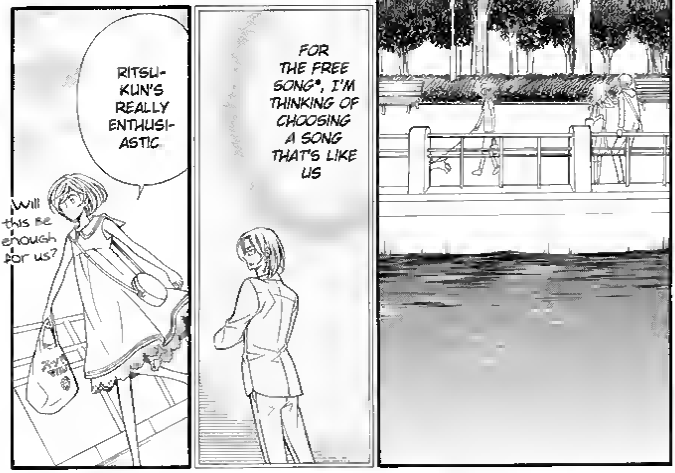




LET'S TAKE A BREAK NOW.
AH, THEN,
CAN I GO SHOPPING?
I'LL BE JUST FINE.
I'M LEAVING.
IS THERE SOMETHING YOU WANT TO EAT?
I'll buy it for you.
WILL YOU BE FINE BY YOURSELF, KANADE?

*T/N: A free song is a song which the contestant chooses for himself/herself

菩提樹寮のアリア


RITSU-KUN'S REALLY ENTHUSI-ASTIC
Will this be enough for us?
FOR THE FREE SONG*, I'M THINKING OF CHOOSING A SONG THAT'S LIKE US
But, A SONG THAT'S LIKE US ..?
sfx: lightly

A HAT...?
I'M SORRY FOR TROUBLING YOU. THANK YOU VERY MUCH.
THANK GOODNESS.
IT WAS BLOWN AWAY BY THE BREEZE AND IT HADN'T SETTLED DOWN FOR QUITE SOME TIME.
SO...

YOU'VE HELPED ME A LOT.
I'M REALLY THANK-FUL.
...SO CUTE!!
NII-SAMA BOUGHT IT FOR ME. IT'S A HAT I LIKE A LOT.
SHE'S LIKE AN IDOL!!
AND SHE HAS A GOOD IM-PRESSION TOO!
NOT AT ALL.
SHIORI.
AH, NII-SAMA.
...

THIS VOICE...
DON'T RUN OFF SO SUDDENLY.
I'M SORRY, NII-SAMA
KOHINATA KANADE...?!
EH?!
"LITTLE SISTER"?!
EEEEH?!
OH MY.
YOU'RE NII-SAMA'S ACQUAINTANCE?
WHY ARE YOU WITH MY LITTLE SISTER?
EH?
A CONTEST?
AH... IF I'M NOT MISTAKEN, KOHINATA-SAN WAS IN THE SAME CONTEST AS NII-SAMA...
...KOHINATA?

A CONTEST FROM 7 YEARS AGO?

"PLEASE WAIT. THE FINAL PERFORMANCE STILL HASN'T ENDED!!"

I'LL GRANT ALL YOUR WISHES, INCLUDING YOUR SISTER'S.
YOU SAID YOU'LL FULFILL YOUR PROMISE IF I WIN.
YES, I WILL,
IF YOU SHOW ME THAT YOU HAVE SUCH TALENT.
THEN...
BUT IT'S IMPOSSIBLE.

KOHINATA KANADE-SAN, THE ONE WHO CLIMBED UP THE STAGE EARLIER...
DO I HAVE THE NEED FOR A MUSICIAN LIKE YOU, WHO CAN'T WIN IN JAPAN'S CONTESTS?
DIDN'T YOU YOURSELF NOTICE THAT YOUR PERFORMANCE WAS NO MATCH FOR HERS?
...OH MY,
IT'S NOT GOOD TO EAVESDROP YOUNG LADY
MY NAME IS ALEXEI I AM THE CHAIRMAN OF AMANE ACADEMY

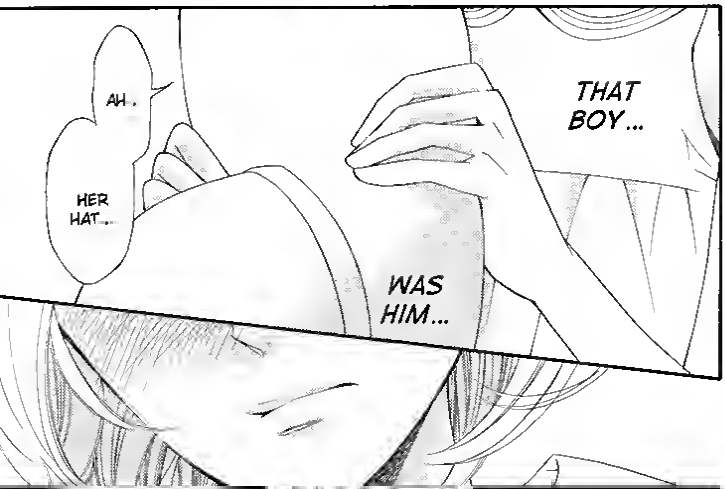
AH...

KOHINATA-SAN?
YOU DON'T MIND LOSING... ARE YOU SERIOUSLY SAYING THAT?

DO I LOOK SO PITIFUL TO YOU?
MY PERFORMANCE ISN'T EVEN WORTH COMPETING SERIOUSLY AGAINST... IS THAT HOW IT IS?
YOU'VE GOT IT ALL WRONG.
I DON'T HAVE THE SAME MOTIVATION AS YOU TO WIN.
DON'T MESS WITH ME!
IT'S NOT LIKE THAT...
DON'T INSULT...
MY MUSIC, MY WHOLE BEING.

I...
I'LL NEVER FORGIVE YOU.

LET'S GO, SHIORI.
EH?
WAIT, NII-SAMA


THAT BOY...
AH.
HER HAT...
WAS HIM...

"TRY YOUR BEST NOT TO EMBARRASS YOURSELF."
I DIDN'T UNDERSTAND WHY HE WAS LOOKING AT ME WITH SUCH HOSTILITY...

I AM HATED...
TO THINK IT WAS ACTUALLY BECAUSE...

HEY...
YOU
THERE.

sfx: smack
LET GO OF ME, NII-SAMA!
THAT WAS A RUDE WAY TO SPEAK TO HER.
NII-SAMA
HAVE YOU ENJOYED PLAYING, FROM THE BOTTOM OF YOUR HEART,
SINCE THE TIME OUR PARENTS PASSED AWAY IN THE ACCIDENT?

"ENJOY"?
DON'T SAY SUCH STUPID THINGS. WE'RE HEADING BACK.
Mikage Ryouko
TEL 0
INCOMIN
CALL
I'M GOING TO SEE KOHINATA-SAN
SHE HAS MY HAT
HEY, SHIORI
WHAT'S THE MATTER?
RINGING
SHIORI ...?
WE'VE BEEN TOGETHER SINCE A MOMENT AGO.

WHAT DID YOU SAY?

ISN'T HINA-CHAN TAKING WAY TOO LONG?
I WONDER WHAT HAPPENED
SHE SURELY IS LATE
RING RING RING RING
SFX ringing

SFX rattle
DON'T MESS WITH ME!
EVEN THOUGH WE HAD A DEAL TO BRING MYOUGA'S YOUNGER SISTER TO ME...
WE ONLY AGREED TO BRING HER HERE, DIDN'T WE? WE DON'T WANT TO BE INVOLVED ANY FURTHER.

"SISTER" ..?!
...
ISN'T SHE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON?
SHE'S WEARING A WHITE HAT AND A WHITE DRESS, BUT ..

BY TAKING HIS SISTER AS HOSTAGE, I WOULD'VE MADE AMANE WITHDRAW FROM THE NATIONAL COMPETITION
WITHDRAW ...?
ガタ
ガタ
UNTIE ME!
SHUT UP!
YOU'RE A MEMBER OF AMANE, RIGHT?!
WHAT DOES THAT MEAN?!

sfx: clatter 2x

EEEH?!
ISN'T THAT THREATENING BY KIDNAPPING?!
SHUT UP!!
DO YOU KNOW HOW HARD I'VE WORKED TO PERFORM AT THE NATIONALS?
BUT I STILL GOT REPLACED RIGHT BEFORE THE COMPETITION
IF IT'S GOING TO BE SNATCHED AWAY BY HIM, THEN IT WOULD BE BETTER FOR AMANE NOT TO GO TO THE NATIONALS!!
TH...
THAT'S WEIRD. FIRST OF ALL, YOU'VE ALREADY FAILED*.

*T/N: Since he kidnapped the wrong person

THAT'S RIGHT...
YOU...
ARE A MEMBER OF SEISOU WHO'S GOING TO THE NATIONALS
I, AN AMANE ACADEMY STUDENT,
TAKING A STUDENT OF SEISOU AS HOSTAGE...
THIS WILL BE A HUGE SCANDAL FOR AMANE...
!
Wai...
WAIT A MINUTE. DON'T INVOLVE US IN THIS!!
SHUT UP!
I KNOW IT'S UNFAIR, BUT UNLESS I DO SOMETHING LIKE THIS
THAT PERSON WON'T LISTEN TO ME

SFX: BAM!!
WHY SHOULD I LISTEN
TO YOUR EXCUSES?